

in Lemberg

kostet das Blatt mit  
Zustellung ins Haus:

ganzjährig . . . 3.—  
halbjährig . . . 1.50  
vierteljährig . . . —.75

in Oesterreich-Ungarn

kostet das Blatt:

Bis zum Postamte 3.—  
Mit Zust. ins Haus 3.50

Einzelne Numer 15 kr.

Vereins-Mitglieder  
bezahlen für die Zu-  
stellung in das Haus  
jährlich 50 kr.

Der

# Israelit.

Organ des Vereines

## SCHOMER ISRAEL

(Erscheint zweimal im Monate.)

im Ausland

ganzjährig:  
Deutschland 7 Mark  
Russland . . 3 Sr Rbl.  
Frankreich 8 Frnes.  
Nach Amerika 2 1/2 Dir

Annoucen  
Aufträge sowie deren  
Gebühren wolle man  
gefälligst an unseren  
Buchdrucker Herrn Ch.  
Rohatyn, welcher r Eigen-  
thümer der Annoucen-  
Abtheilung ist, senden.

Die Petitzteile wird  
mit 10 kr. berechnet..  
Beilagen nach Ueber-  
einkommen.

Nr. 18

Lemberg, am 1. October 1890

XXIII. Jahrgang.

### EINLADUNG

zur 23. ordentlichen

## GENERAL-VERSAMMLUNG

des Vereines

## SCHOMER ISRAEL

welche Samstag am 11. October l. J. um 8 Uhr Abends  
im Vereinslokale Sixtuskengasse Nr. 10 stattfinden wird.

### TAGESORDNUNG:

1. Rechenschaftsbericht des abtretenden Ausschuses
2. Neuwahl des Ausschuses,
3. Anträge

Dieser Generalversammlung wird am selben  
Tage um 7 Uhr Abends eine Gedächtnisfeier für den  
verstorbenen Vice-Präsidenten Herrn Dr. Philipp  
Mansch vorangehen, zu der wir unsere Mitglie-  
der höflichst einladen.

Der Ausschuss

### Inhalt.

Zeitartikel: Lemberg, 28. September 1890 — Zur Ge-  
schichte des Neujahrsfestes — Locales — Verschiedenes —  
Administratives.

Lemberg, 28. September 1890.

Während der jetzigen Herbst-Feiertage haben so oft die  
Worte: Buße, Gebet und Wohlthun an unser Ohr geklungen,  
daß sie als Saatkorn unserer Gedanken wirken. Buße, Gebet  
und Wohlthun sollen uns nach der jüdischen Lehre und dem  
essentiellsten Inhalte der Festgebete mit Gott, der Gesellschaft  
und unserem eigenen Gewissen versöhnen. Die kontemplativen  
Heilmittel von Gebet und Buße wollen wir der Beredsamkeit  
der Kanzel vorbehalten und wenden uns, wie wir dies so oft  
an dieser Stelle thaten, mit allem Nachdrucke dem Gebote des  
Wohlthuns zu.

Die Grundform und elementarste Pflicht der Wohlthätigkeit  
besteht in der dem Nächsten gewährten Hilfe, wenn er von Noth und  
Armuth heimgesucht wird. Das Individuum, dessen Vermögen von  
wirtschaftlichen Widerwärtigkeiten oder unverschuldeten Zufällen  
zerstört wurde und noch mehr dasjenige, dessen Erwerbsfähig-  
keit durch physische oder geistige Gebrechen alterirt ist, darf  
gewiß nicht der ganzen Hilflosigkeit seines Schicksales und dem

Hungertode preisgegeben werden. Ebenso wenig darf derjenige  
der zwar erwerbsfähig ist, aber ohne jegliches Vermögen, von böser  
Krankheit befallen wird, hilflos gelassen werden. Diese Sätze,  
bedürfen weder vom Standpunkte der religiösen, oder jedweden  
menschlichen Ethik noch auch von dem des heutigen Staates  
und der modernen Gesellschaft einer näheren Begründung.

Wir können stolz darauf sein, daß unsere jüdische Lehre  
und unsere jüdische Gemeinschaft seit Jahrtausenden das  
Wohlthun und Erbarmen gebieten, müssen aber jederzeit auch  
dessen eingedenk sein, daß diese alte Noblesse auch verpflichtet;  
weßhalb wir stets durch liebevolle Fürsorge für die Armen, die  
Nothleidenden und die hilflos Verlassenen voranleuchten sollen.  
An Anregungen und Veranlassungen fehlt es leider nicht an  
allen Ecken und Enden. Der Pauperismus nimmt in  
erschreckender Weise unter der galizischen Judenschaft immer  
mehr und mehr zu, viele Erwerbsquellen versiegen und die  
drohende Kalamität fordert die erhöhte Aufmerksamkeit heraus.  
Spezielle Veranlassung an die private und öffentliche Wohl-  
thätigkeit zu denken, gibt der Wechsel der Jahreszeit.

Nicht lange werden noch die Strahlen der Sonne wärmen,  
und mit der rauhen Jahreszeit und der Abnahme der Tempe-  
ratur steigt die Noth der Armen. Die private Wohlthätigkeit ist  
eine ethische Pflicht, ist die Sache des Herzens und Gemüthes;  
ganz gewiß ist dieselbe berufen viel Noth zu lindern und viele  
Thränen zu trocknen, aber die greifbare und schon auf gesetzliche  
Vorschriften beruhende positive Pflicht auf diesem Gebiete  
Alles zu veranlassen, was Noth thut, hat die öffentliche Wohl-  
thätigkeit, welche der Gemeinde übertragen ist und von dieser  
vielfach der Kultusgemeinde überlassen und von ihr auch über-  
nommen wurde. Dies wäre ein großes und lohnendes Gebiet  
für Organisation und Leistungen, das aber leider stark vernach-  
lässigt wird. Unsere hauptstädtische Kultusgemeinde wäre be-  
rufen mit leuchtendem Beispiele voranzugehen und hat es im-  
mer als ausgemachte Sache gegolten, daß mit der Einführung  
des neuen, vom Lemberger Gemeinderath beschlossenen Armen-  
statutes, sich das Feld für segensreiche Reformen erschließen  
wird. Leider ist man bis nunzu bei der alten Tradition ge-  
blieben, die einigen tausend Gulden Strafgeselder, die vom  
Lemberger Magistrate zugewiesen werden, ohne System und  
ohne Organisation in winzigen und ungenügenden Portionen  
den ersten heranstürmenden Armen meistens vor den Feier-  
tagen hinzuwerfen. Von einer so nothwendigen Armenstatistik  
und einer eingehenden und sorgfältigen Prüfung aller Ver-  
hältnisse der Petenten ist eben so wenig eine Spur zu finden  
als von der Erschließung neuer Einnahmsquellen.

Von den neuen bewährten Formen der Armenpflege,  
welche weniger in direkten Geldleistungen als in Beistellung  
von Naturalverpflegung, Bekleidung, Heilmittel und Wohnung  
besteht, scheint noch die Kunde bis zur Lemberger jüdischen  
Armenkommission nicht gedrungen zu sein.

Doch im Grunde genommen sieht es ja auf diesem Gebiete nicht anders und nicht schlimmer aus, als auf allen anderen, welche dem Lemberger löblichen Cultus-Gemeindevorstande unterstehen. Versumpfung, Stagnation und Nichtstun sind die Devise dieser Körperschaft in allen Zweigen ihrer Agenden und daraus kann sie auch nicht von der täglich wachsenden tausendfachen Noth der Armen gerüttelt werden. Es genügt diesen Vorstehern das Bewußtsein an der Spitze der ersten Gemeinde des Landes zu stehen, doch vergessen sie dabei total die Pflichten, welche damit verbunden sind und einem jeden öffentlichen Amte erst Inhalt und Bedeutung geben. Sie klammern sich ängstlich an die Mandate, die sie rechtlich nicht mehr besitzen, worauf wir demnächst ausführlich zurückkommen werden, und lassen über alle vitalen Interessen der Cultusgemeinde hübsch ruhig Gras wachsen. Wenn sie schon keine Fähigkeit zu einem positiven Arbeitsprogramme haben, so mögen sie sich wenigstens zu dem emporraffen, was die Feiertagsgebete in ihre Ohren lezten und das ist: Buße und Wohlthun.

## Zur Geschichte des Neujahrsfestes.\*)

Von Rabbiner Dr. G. Deutsch.

Das Neujahrsfest ist für unser modernes Judenthum typisch, denn dieser Tag führt uns unsere religiöse Eigenart schärfer zum Bewußtsein. Er wird wie der Versöhnungstag als einziger Feiertag noch allgemein gefeiert, und die gesellschaftliche Sitte der gegenseitigen Beglückwünschung führt uns diesen Tag lebhafter ins Bewußtsein, als irgend etwas Anderes im religiösen Leben auf uns zu wirken vermag.

Dieses Fest ist auch ein lebendiger Beweis für die Regenerationskraft, die unserem Judenthum innewohnt. Unsere ältesten Gesetzesquellen, das zweite und fünfte Buch Moses, ignoriren es völlig. Das Jahr damals nur durch drei Momente für das fromme Gemüth bezeichnet durch das Frühlingsfest, wo man dank bardas Erwachen der Natur feierte, durch das Erntefest, wo man die ersten Weizenbrode als Zeichen des Dankes auf dem Altare Gottes niederlegte, und durch das Fest der Beendigung aller Arbeit auf dem Felde, wo man „recht froh sein sollte vor seinem Gotte“ und an welchem man anfangs das bevorzugte Heiligthum in Siloh besuchte, später pflichtgemäß zu dem einzigen rechtmäßigen Gotteshause in Jerusalem wallte und den Worten der Seher lauschte, welche verkündeten, daß einst die Zeit nahen werde, „wo alles Fleisch kommen wird, anzubeten den Herrn, zu feiern das Fest der Hütten“.

Die Arbeit des Jahres war nun gethan, und das Jahr wurde mit einem Dankesfeste geschlossen, nachdem man an seinen drei wichtigsten Abschnitten, bei seinem Beginn, in seinem Kulminationspunkte und an seinem Schlusse seine Seele zu dem Spender alles Guten erhoben hatte. Der Winter, die lange Regenzeit, wurde dabei ebenso wenig berücksichtigt, als die Nacht in der Rechnung der Tage, welche ebenfalls beim Tagesanbruch, in der Mittagszeit und bei Sonnenuntergang durch ein Gebet ihre Weihe erhielten (Ps. 55, 18). Ueberhaupt war das Theilen in drei Theile die selbstverständlichsache von der Welt für die alten Hebräer. Nach ihrer Anschauung zerfiel der Kosmos in den Himmel oben, die Erde unten und das Wasser unter der Erde; die irdischen Geschöpfe wurden eingetheilt in die Thiere der Erde, die Fische im Wasser und die Vögel des Himmels; auch die Landthiere unterschied man in Hausthiere, in das Wild des Feldes und das Kriechende, das kriecht auf der Erde. Wie man Jahre und Tage eintheilte haben wir schon gesagt. So

\*) Diesen, so viele fruchtbare Gedanken enthaltenen Artikel, entnahmen wir der so vorzüglich redigirten, von Rabbiner Dr. Ludwig Philippson in Bonn gegründeten Zeitschrift: „Allgemeine Zeitung des Judenthums“, welche jetzt in Berlin vom bekannten Verfasser der „Geschichte der jüdischen Literatur“, Herrn Gustav Karpeles fortgesetzt wird, dem es gelang einen großen, die besten Kräfte Deutschlands in sich schließenden Mitarbeiterkreis um sich zu versammeln.

wurde auch ein Herr in drei Abtheilungen aufgestellt und ein Oberst wurde der Hauptmann eines Heeresdrittels (Schalisch, Talta) genannt; selbst die Nacht wurde nach den drei Ablösungen der Wache eingetheilt. Zu diesen drei Festen kam später des siebenten Neumonds als desjenigen, welcher das große Fest des Jahreschlusses ankündigte und nach und nach, obwohl er immer noch der siebente Neumond hieß, zum Jahresanfang erhoben wurde Ezra hatte damit begonnen, an diesem Tage vor dem versammelten Volke das Wort Gottes zu predigen. Zu der Versammlung wurde die Gemeinde durch die Töne des Schofar gerufen, der wohl feierlicher als an anderen Neumondstagen ertönte, weshalb das Fest den Namen des Posaumentages erhielt.

Die Posaune war ein durch das Alterthum geheiligt Instrument. Sie war die Signaltrompete im Felde, die Sturmglocke in der Stadt. Der Posaunenbläser stand an der Seite des Festungskommandanten, um das Volk, wenn es nöthig war, zur Vertheidigungsarbeit zusammenzurufen (Neh 4 12); bei dem Schalle der Posaunen stürzten die Mauern Jerichos zusammen (Jos. 6. 20); durch den Schall der Posaune versammelte Ehad die Hirten des Gebirges Ephraim zum Vertheidigungskampfe gegen Moab (Richter 3. 27); unter dem Schalle der Posaunen läßt der Prophet den Herrn mit der Gewalt des Südwindes einherfahren und die Pfeile seines Blühes schleudern gegen die Kinder Javans (Sacharjah 9. 14); durch den Schall einer großen Posaune wird auch der Herr einfl sammeln die im Lande Assur Verlorenen und die in das Land Aegypten Verstoßenen, damit sie anbeten den Herrn auf dem heiligen Berge in Jerusalem (Jesaias 27. 13).

Der Posaunenschall war aber nicht nur ein Signal zum Alarm, er war auch ein Nothschrei zu dem allerzeit bereiten Helfer im Himmel, der seinem Volke geboten, wenn Kriegsgefahr im Lande sei, wenn der Feind es bedränge, sollten sie Lärm blasen mit den Trompeten, damit ihrer gedacht werde vor ihrem Gotte und sie gerettet wurden von ihren Feinden (2. Mos. 10. 9) Diese Bedeutung der Posaune und des Posaunenfestes war begreiflicher Weise am meisten durchgedrungen. Der Posaunenschall am siebenten Neumond war ein Mittel, damit Gott Israels sich erinnere, daß er die Gebete, die aus den gequälten Herzen und aus den geängstigten Gewissen emporsteigen, erhöhe, daß er, der zugleich ist „Kläger, Zeuge, und Richter, über die Menschen, sein Urtheil spreche.“

Das Exil, welches die Opfer und den Besuch des Heiligthums unterbrach und dadurch das Volk Israel mit dem Gedanken vertraut machte, daß es auch andere Mittel geben müsse, die Gnade Gottes zu erwerben, als Opfer und Weibrauch: die nachexilischen Propheten, welche predigten: „Wenn ihr fastet, fastet ihr nicht für mich, hingegen sollt ihr richten nach dem Rechte der Wahrheit, und Biede und Erbarmen üben an eueren Brüdern (Sacharjah 7. 6. ff); die Männer des Gesetzes endlich, welche den altisraelitischen Kultus aus den hebraischen Begriffen der rein sakramentalen Wirkung durch die bloße Kultushandlung herausarbeiten, die das Volk ermahnten, „in der Furcht Gottes zu wandeln“; alle diese Ursachen wirkten zusammen, um der exerbten väterlichen Religion andere, zeitgemäße Formen zu geben, welche zunächst in der Feier der Feste ihren sichtbaren Ausdruck fanden.

Man feierte Gott nicht mehr ausschließlich und in erster Linie als den, welcher das Saatkorn in die Halme schießen, welcher den Weizen, den Wein und das Del reifen läßt, man feierte ihn als den, welcher die Menschheit an sich vorüberziehen läßt, wie der Hirt seine Herde (Rosch-ha-schana 1. 2), als den Richter des menschlichen Herzens, „der bildet insgesammt ihr Herz, der merket alle ihre Thaten (Ps. 33). Dadurch wurde der Tag des Posaunenschalles, an welchem der Mensch in seiner Noth zu Gott sich um Hilfe wandte, zum Anfang des religiösen Jahres, und der Tag, an welchem das Heiligthum durch eine komplizirte Sühncereemonie gereinigt werden sollte von den Unreinheiten der Kinder Israels, zu dem Tage, an welchem der gnädige Richter der Welt der Menschheit Sünden in seiner unendlichen Gnade vergiebt.

Die beiden Tage wurden auf diese Weise die heiligsten Feste des Jahres und gewannen durch den Untergang des Centralheiligtums in Jerusalem noch mehr an Bedeutung, weil das Volk, welches jetzt nur die Synagogen als „Heiligtümer geringerer Art“ *בנין שני* hatte, aus einem Volke zu Gemeinden wurde. Am meisten scheint dazu Rabban Johanan ben Salkai beigetragen zu haben, der eigentliche Regenerator des dem Zerfallnahen Judenthums, welcher von einer späteren Zeit die Milderung der unnötigen Gesetzesstrenge erwartete (Solah 5. 4), und der Synagoge die Rechte des jerusalemitischen Tempels übertragen wollte. Für R. Johanan kam es hauptsächlich darauf an, eine neue Grundlage für den Kultus zu schaffen, der seines hauptsächlichsten Theiles, des Opfers, beraubt war. Er ging dabei sehr konservativ zu Werke und begnügte sich damit, einzelne Vorrechte, z. B. das Schofarblasen am Sabbath, wenn das Neujahrsfest auf diesen Tag fiel, in den Synagogen zu gestatten, was früher, so lange das Centralheiligtum in Jerusalem bestanden hatte, für verboten galt.

Indessen war es nur natürlich, daß auch solche Kleinigkeiten dahin wirkten, einen Ersatz für die verlorene Herrlichkeit der drei Wallfahrtsfeste zu schaffen. Man fing an, den religiösen Gedanken zu vertiefen, indem man den religiösen Brauch nicht mehr bloß objektiv als das von Gott Gebotene betrachtete, sondern subjektiv durch symbolische Deutung ihn für das religiöse Leben nutzbar machte. Nicht das Anhören des Schofar hieß eine Erfüllung des göttlichen Gebotes, sondern man mußte dabei sein Herz andächtig zu Gott emporheben. *אז יזכור*

Der Schofar, sagte man sich, ist die Trompete durch deren Schall Israel seinem Gotte, dem Weltenkönig huldigt, „denn Gott erhebt sich unter Jubelrufen, der Herr unter dem Schalle des Schofar, denn der Herr ist erhaben und furchtbar, ein großer König über die ganze Erde. (Ps. 47.) Der Schofar ist ja ferner nach den Worten der Thora das Mittel, wodurch die gläubige Gemeinde ihrem himmlischen König ihre Noth kundgibt, der sich ihrer erinnert, wie er sich des Noa in seiner Arche erinnert, da er ja gedenket des Bundes, welchen er mit der Menschheit im Allgemeinen und mit den Vätern Abraham, Isaaß und Jakob im Besonderen geschlossen hat. Der Schofar ist ferner eine Erinnerung an die Offenbarung Gottes auf dem Synai, welche durch gewaltige Posaunentöne angekündigt wurde, so ist der Schofar ein Symbol der Gottesstimme, welche seit der Erwählung der Väter immer den Menschen vertraut war, bald als Sturm, als Gewitter und Erdbeben, (Ps. 29) bald als Verkünderin heilsamer Gesetze, bald als treue Mahnerin zur Rückkehr auf Gottes Wege durch den Mund seiner Boten, der Propheten.

Endlich fand sich in dem Schofar auch eine geschichtliche Erinnerung: er war das Horn eines Widder, wenn er es auch nach der Gesetzborschrift nicht sein mußte. Der Widder war das Opfer, welches Abraham an Stelle seines Sohnes dargebracht hatte, Gott selbst hatte das Thier an den Ort gebracht und sich im Gestrüpp verwickeln lassen, um zu zeigen, daß die heidnische Abscheulichkeit der Kindesopfer für den Herrn ein Greuel sei, daß blutige Opfer ihm gleichgiltig seien, und daß das wahre Opfer nur das gottergebene Herz sein könne. (S. Jalkut zu Micha Nr. 555 und Midrasch Rabba C. 54). So erinnerte der Schofar an das herrliche Erbe Israels, an die Frömmigkeit der Väter, welche Gott, wie er es im zweiten Gebote verkündet hatte, den Enkeln zurechnete, wenn sie den Wegen der Ahnen treu blieben. (S. Targum zu 2. Mos. 20. 5 und 34. 7.)

So war aus dem siebenten Neumond das Posaunenfest geworden, dieses hat sich zum Neujahrsfest entwickelt, dieses war dann der Tag des Weltengerichts und der vornehmste Gnaden- (Erinnerungs-) Tag, geworden, an welchem die fromme Sage die Welt erschaffen, die Patriarchen geboren und das Gebet der kinderlosen Frauen erhört werden ließ. Es war die Zeit auf welche man das Prophetenwort bezog: „Suchet den Herrn, denn er ist zu finden“ (Jes. 55. 6.) und in welche man den Versöhnungstag mit hineinbezog, da Gericht und Sühne zusammengehören, indem man sich über

den Widerspruch damit half, daß man an dem ersteren Tag das Urtheil sprechen, an dem letzteren es unterfertigen ließ, wozu den die bußbedürftige Zeit des Pietismus, in welcher die Rabbala regierte, noch einen dritten Termin, den siebenten Tag des Hüttenfestes das große Hosanna, als Urtheilsverkündigung hinzufügte.

Schon eines der ältesten talmudischen Zeitalter hatte in dem eigentlichen Festgebete, in dem Musaf, an den symbolischen Gedanken des Schofar einen herrlichen Ausdruck gegeben, der ausklingt in der großartigen Darstellung der Erlösungszeit, „wo Gott regieren wird über die ganze Welt in seiner Herrlichkeit, und erkennen wird Alles, was geschaffen ist, daß du es geschaffen hast, und einsehen wird jedes Gebilde, daß du es gebildet hast, und Alles, was Odem in sich hat, wird sprechen: „Der Herr der Gott Israels ist König und sein Reich erstreckt sich über das All.“ Noch deutlicher wurde dieser Gedanke ausgeprägt in der herrlichen Redeschau unseres Festes, die im Mittelalter verfaßt, einen Märtyrer zum Autor haben soll, in welcher Gott geschildert wird, auf seinem Throne sitzend, wie er die Bewohner der Erde und das Heer des Himmels an sich vorbeiziehen läßt und bestimmt, wer leben und wer sterben soll, wer durch das Schwert und wer durch Hunger, wer durch Wasser, durch Feuer umkommen, wer erhöht und wer erniedrigt werden soll, und tröstend schließt die erhabene Schilderung mit den Worten des Talmud: Buße, Gebet und fromme Werke sichern dem Menschen die göttliche Gnade.

Das Neujahrsfest ist also das rechte Symbol für die Lebenskraft des religiösen Gedankens im Judenthum; es ist, mit dem Talmud zu reden, „alter Wein in neuen Krügen“.

## Locales.

Ueber die vorgenommenen und bevorstehenden Reconstruktionen des hiesigen Tempels sind wir in der Lage folgendes zu berichten:

Nach fast halbhundertjährigem Bestande des Tempels war derselbe nach und nach in einen argen Bauzustand geraten, der dringend eine Abhilfe erbeischte. Derselbe manifestirte sich in der Durchlässigkeit des Oberlichtes gegen Regen und aufthauenden Schnee, den zahlreichen Rissen und Defecten des inneren Kuppelverpuges, endlich im äußeren Aussehen der Facade.

Die Verwaltung des Tempels, welche sich mit der Aufsicht der Einführung der Orgel und Herstellung eines Gitterrings um den Tempel trug, konnte sich bei den diesbezüglichen Beratungen der Einsicht nicht verschließen, daß die Behebung obgenannter den Bestand des Tempels bedrohender Mängel in weit höherem Maße und in erster Linie dringend sei.

Die Untersuchung der Kuppel in der Gegend des Oberlichtes und über dem inneren Hauptgestirn ergab thatsächlich, daß der das eiserne Oberlicht tragende Holzkranz in bedenklichem Grade angefault, daß die innere Verschalung und die an dem unteren Ende der Kuppel befindlichen Holzsäulen morsch waren, so daß außer dem gefährdeten Bestande des Oberlichtes auch das Herabfallen von Stücken des inneren Verpuges zu befürchten war. Unter solchen Umständen mußte an die Reconstruction der Kuppel unverzüglich geschritten werden.

Dieselbe umfaßte, nach Herstellung eines das ganze Innere des Tempels erfüllenden 23 m. hohen Gerüsts die Entfernung und Erneuerung des ganzen inneren Verpuges sammt der morschen Verschalung, der ringsum befindlichen Holzsäulen, der beiden das Oberlicht tragenden Holzkränze von 6 m Durchmesser, eines namhaften Theiles der äußeren Verschalung, sowie sehr zahlreicher morscher Theile der Kuppelbögen; ferner die Verspreizung der Bögen gegeneinander durch sieben Horizontalreihen von Pfosten und Verbindung der unteren Bogenden mit den neuen Säulen durch Zangen. Das eiserne Oberlicht wurde demontirt, in rationeller Weise umconstruirt und mit 6 m. m. dickem Glase eingedeckt; ein großer Theil der Blecheindeckung der Kuppel und der Seitendächer, sowie der ganze Dachausstrich erneuert; ferner mußten

mehrere Plafonds in den Seitentrakten wegen Morschheit der Balken erneuert und im ganzen Gebäude vielfache Maurerarbeiten, auch einige Tischler-, Schlosser- und Lackirerarbeiten ausgeführt werden.

Diese ganze umfangreiche Arbeit wurde mit Aufgebot aller Energie und mit einem im Verhältnis zum Umfange der Reconstruction mäßig zu neunenden Aufwande von ca. fl. 5200 innerhalb zweier Monate beendigt, so daß der erste Gottesdienst Freitag den 12. September knapp vor den hohen Feiertagen abgehalten werden konnte. Nach jüdischer Zeitrechnung war es genau 44 Jahre nach Eröffnung des Tempels.

Nach Vollendung dieser insoferne undankbaren Arbeit, als die Herstellungen zumeist dem Auge unsichtbar blieben und die nur diejenige würdigen kann, welcher den ganzen Verlauf der mühevollen Reconstruction verfolgte, wird es nunmehr die weitere Aufgabe der Tempelverwaltung sein, sich den anderen unabwieslichen Arbeiten zuzuwenden; in erster Linie, im nächsten Frühjahr, der Herstellung der Fassade, dann eines dem Tempel umschließenden Eisengitters.

Bezüglich der Baulinie des letzteren schweben noch die Unterhandlungen mit dem Magistrate, nach deren hoffentlich baldigem Abschlusse die Tempelverwaltung an die Munitzen der Tempelgemeinde wird herantreten müssen, um die erforderlichen namhaften Kosten zu decken. Es unterliegt wohl keinem Zweifel, daß dieser Appell an die Opferwilligkeit der Gemeinde die Wirkung nicht verfehlen und daß auch der Cultusrath mit einer namhaften Subvention sich betheiligen wird. Gilt es ja einen lang gehegten Wunsch einer würdigen Ausgestaltung des ersten und größten fortschrittlichen Gotteshauses des Landes der Realisierung entgegenzuführen.

Das Referat über die Reconstruction des Tempels in Schoße der Tempelverwaltung führte bis nun das Mitglied der Tempelverwaltung Herr Ingenieur Emil von Mises, wobei ihn bei der Durchführung der Arbeit der Obmann der Tempelverwaltung Herr Dr. Salomon Landesberger kräftig unterstützte.

## Verschiedenes.

**Brody.** im September 1890. (Orig. B.) Der Erlaß des hohen Landes Schulrathes, kraft dessen der Unterricht an dem hiesigen Staatsgymnasium von diesem Schuljahre angefangen auch an Samstagen und jüdischen Feiertagen stattfinden muß, hat bei der hiesigen jüdischen Bevölkerung nicht geringes Aufsehen erregt. Nach dem letzten Ausweise besuchen 216 jüdische Schüler das hiesige Gymnasium. Dieser Zahl stehen entgegen 141 Schüler röm. kath. Confession und 82 gr. kath. Die jüdischen Schüler sind daher in der relativen Majorität und hätten Anspruch auf vollkommene Berücksichtigung ihrer Feiertage ebenso wie die 82 Schüler gr. kath. Confession. Der Erlaß des hohen Landes Schulrathes bedeutet also einen Rückschritt, den wir zu notiren wenigstens für unsere Aufgabe halten.

**Brody.** Am 10. September fanden in der durch die Wiener israelitische Allianz hier errichteten Talmud-Thora-Schule die Jahresprüfungen aus den profanen Lehrgegenständen statt. Des Besteren schon haben wir von den segensreichen Wirkungen dieser Anstalt gesprochen und der Allianz unsere vollste Anerkennung gezollt. Die Prüfungen wurden in Anwesenheit des Cultusvorstandes, der Representanz der hiesigen Filiale und deren Mitglieder, des Schul-Inspectors und Schriftstellers Herrn Leo Herzberg-Fränkell, des k. k. Gymnasialprofessors und Schuldirectors Herrn Dr. L. Herzogel und sonstiger hoher Gäste abgehalten. Der vielseitig gebildete und anerkannte Schulmann Herr Lazar Bloch prüfte selbst und überzeugte sich eingehend von den Leistungen der Lehrer und Schüler. Der Obmann der Filiale Herr Salomon Chajes, der auch der polnischen Sprache mächtig ist, zeigte für diesen Gegenstand ein besonderes Interesse. Zum Schlusse wurde das Ergebnis der Fortschritte den Kindern mitgetheilt, die freudestrahelnd zum Danke ihre Köppchen küßten und das schön geschmückte Schullocal verließen. Nur kurze Ferien sind ihnen gegönnt, nach

deren Ablauf sie dem heilsamen Unterrichte wieder beiwohnen können, Möge es noch gestattet sein, hier zu erwähnen, welche hohe Verdienste die Wiener israelitische Allianz sich durch die Erhaltung dieser Schule erwirbt, indem die Kinder, die sonst der Verwahrlosung und dem Drucke der Orthodorie anheimfallen würden, jetzt schon die Bänke der öffentlichen Schulen füllen und sogar ins Gymnasium eintreten. („N. 3.“)

**Gorlice.** Die hiesige Bezirkshauptmannschaft, hat einen Concurs für die Besetzung des jüd. Religionslehrerpostens an der hiesigen fünfclassigen Mädchenschule ausgeschrieben. Als Erfordernisse stellt der Concurs auf: die Rabinatsbefähigung, Absolvirung einer jüdischen Lehrerseminars oder die Qualifikation für Lehramt an den Volksschulen und die zurückgelegte Prüfung aus dem Religionsunterrichte. — Gehalt 450 fl und 45 fl. Wohnungsbeitrag. — Diesbezügliche Gesuche sind bei der Bezirkshauptmannschaft in Gorlice bis zum 31. October 1890 zu überreichen. (Orig. B.)

**Prag.** Von der Redaction der „Israelitischen Gemeindezeitung“ in Prag werden wir darauf aufmerksam gemacht, daß der Aufsatz „Mahnung an die Eltern“ den wir in Nr. 17 dieses Blattes abgedruckt haben mit der Nachbemerkung, daß derselbe dem Israelitischen Gemeinde-Blatte in Köln entnommen sei, ursprünglich in der Israelitischen Gemeindezeitung in Prag, unter dem Titel: „Nach Thorsperrre an Mittel und Hochschulen“ erschienen ist. Wir theilen die Entrüstung der Prager Israelitischen Gemeindezeitung über diesen unverantwortlichen Vorgang des Kölner isr. Gemeindeblattes

**Wien.** Es dürfte wenigen bekannt sein, daß die vor kurzem verstorbene Prinzessin von Sachsen-Coburg-Gotha, welche mit fast königlichen Ehren auf dem Montmartre in Paris begraben wurde, eine geborene Jüdin war. Vor dreißig Jahren war sie in ganz Wien unter dem Namen Constanze Geiger als eine der berühmtesten Sängerinnen ihrer Zeit gefeiert. Ihr Vater, Joseph Geiger, erfreute sich eines großen Rufes als Musiker und Componist. Constanze wurde im Jahre 1836 in Wien geboren. In ihrem 22. Jahre trat sie zum ersten Male mit bedeutendem Erfolge auf der Bühne auf. Sie war als Sängerin, Schauspielerin, Pianistin und Componisten gleich beliebt und ganz Wien wurde von tiefem Bedauern erfüllt, als sie im Jahre 1862 eine morganatische Ehe mit dem Prinzen Leopold von Sachsen-Coburg-Gotha, einem Neffen des verstorbenen Prinzen Albert, eingieng und sich gleich darauf von der Bühne zurückzog. Von jenem Tage an nahm Constanze Geiger den Namen einer Baronin von Ruttenstein an, ein Titel, der ihr von ihrem Gatten verliehen wurde. Sie führte mit ihm ein überaus glückliches Leben und ihre Heirat ist officiell im Gothaer-Almanach eingetragen. Sie hinterläßt einen Sohn, Baron Theodor Ruttenstein. Interessant ist es, zu sehen, welche hoher Verwandtschaft sich diese Jüdin insolge ihrer Heirat erfreute. Die Königin Victoria von England war ihre Tante, der regierende König von Portugal sowie der Fürst Ferdinand von Bulgarien waren ihre Neffen. Unter den anderen königlichen Häusern, zu denen sie in verwandtschaftlichen Beziehungen stand, befanden sich die Bourbon, Orleans und Sachsen. — Vielen unserer Leser dürfte es willkommen sein, wenn wir bei dieser Gelegenheit den Versuch machen, den jüdischen Spuren in Gothaer-Almanach zu folgen. Die Vorstellung ist vielleicht weit verbreitet, daß die fürstlichen Häuser, deren Genealogien hier aufgezeichnet sind, keine jüdische Verwandtschaft haben. Das ist ein Irrthum und der Fall Constanze Geiger steht nicht vereinzelt da. Prinz Ludwig von Baiern, ein Bruder der Kaiserin von Oesterreich, ist in morganatischer Ehe vermählt mit einer Jüdin, Henriette Mendl, Tochter eines Juweliers in München, die nun den Titel führt: Baronin von Wallersee. Die einzige Tochter der Prinzessin Mathilde Bonaparte heiratete ihren Zeichenlehrer, Herrn Sterling, den Sohn armer jüdischer Eltern in Warschau, der später den Titel eines Grafen Walewsky annahm. Prinz Heinrich XIV. von Neuch-Greiz ehelichte Marianne Meyer aus Berlin, später bekannt als Baronin Eggenberg. Erst vor kurzem vermählte sich der regierende Fürst von Monaco mit Alice Heine, einer Nichte des

berühmten Dichters. Der Fürst Michael Cito-Bilomario, Prinz von Rocca d'Aspide, heiratete ein anderes Mitglied der Heine'schen Familie, nämlich Maria Embden-Heine. Fürst Radziwill heiratete im Jahre 1876 eine Jüdin Namens Louise Blanc. Der verstorbene Prinz von Polignac nahm zu seiner Lebensgefährtin Jeanne Mires, eine Pariser Glaubensgenossin, und sein Sohn Prinz Camille vermählte sich in erster Ehe mit Katharina Langenberger, deren Mutter eine Erlanger war. Der Prinz Emil von Sayn-Wittgenstein-Sayn lebt seit 1768 in glücklicher Ehe mit Pauline Ellenthal, der später der Titel einer Baronin von Kleydorf verliehen wurde. Ihre Schwester Amalia heiratete im Jahre 1867 der Prinz Louis von Sayn-Berleburg. Das sind bloß einige wenige Fälle aus den drei ersten Abtheilungen des Gothaer-Almanachs. Die jüdischen Namen in den Stammbäumen des niederen Adels sind viel zahlreicher. Dazu sind dieselben gar nicht oft erst neuesten Datums. Wo immer eine Verbindung mit einem Mitgliede des Hochadels von Spanien und Portugal geschlossen wurde, dort ist es nicht schwer den Spuren jüdischer Blutsverwandtschaft bis ins 14. Jahrhundert nachzugehen.

**Aus Rumänien.** (Orig. B.) (Eine auf jüdische Kosten erbaute Kirche) gehört nicht mehr zu den Seltenheiten. Wir lesen oft von großen Spenden jüdischer Wohlthäter zum Zwecke von Kirchenbauten, und hat bereits mancher Gutsbesitzer mosaischer Confession den religiösen Bedürfnissen seiner christlichen Gemeindeglieder aus eigenen Mitteln Rechnung getragen und ihnen ein Kirchlein erbaut. Aber ausschließlich eine jüdische Bevölkerung zum Zwecke eines Kirchenbaues zu besteuern, und zwar in einem Staate, dessen Verfassung die Gewissensfreiheit garantiert, ist heutzutage einerseits ein Curiosum, andererseits aber ein Kunststückchen gesetzgeberischer Spitzfindigkeit, die nur die Commune der rumänischen Kreishauptstadt *Dorohoi* erfinden und ein Ministerium *Bratiano* s. Z. bestätigen konnte. Die weisen Väter dieses verwerflichen allen moldauischen Städtchen, beschloßen vor mehreren Jahren eine Kirche im großen Style zu erbauen und hatten den frommen Einfall die Mittel dazu ausschließlich von den Juden hergeben zu lassen. Sie votirten also eine Schlacht-Abgabe auf Gespigel, selbstverständlich ohne Unterschied der Confession, wie es im Staatsgrundgesetze für ewige Zeiten festgesetzt ist; welche Abgabe ausschließlich als Fond für den Bau einer großen Kirche angesammelt werden soll. Natürlich wußten die städtischen Gesetzgeber recht wohl, daß nur die Juden ihr Gespigel schlachten lassen müssen, während die Herrn Rumänen dieses Geschäft, und wohl mancher *Doroholer* Stadtverordnete höchst eigenhändig, durch Halsumdrehen abthun. Das sich liberal scheltende Ministerium *Bratiano* jögerte *Lein* Jahr diese allgemeine (!) Communalabgabe zu bestätigen und so wurde eine lange Reihe von Jahren ein collossaler Fond ausschließlich aus den Taschen der armen jüdischen Bevölkerung entnommen, wofür jetzt eine Stadtkirche für die orthodoxen griechisch-katholischen Bürger *Dorohois* erbaut wird und wozu beizutragen sie förmlich ausgeschlossen wurden.

Diese Abgabe besteht leider noch jetzt, unter dem sonst gerechten Ministerium *Mano-Rosetti*. Sei es, daß dasselbe sich noch nicht stark genug fühlt um den Augiasstall *Bratiano'scher* Wirkschaft zu reinigen, oder daß die sehr eingeschüchterte *Doroholer* Jüdenschaft noch keinen Muth hat, das Ministerium auf das Unrecht und das für die Rumänen selbst Beschämende dieser Abgabe aufmerksam zu machen — die Judensteuer für den *Dorohoi* Kirchenbau besteht bis zur Stunde!

**Jassy** im September 1890. („Dictionar German Roman von J. S. Großman.) Nicht immer sind Werke specifisch jüdischen Inhaltes für Juden und Judenthum von Interesse; wir haben leider sogar manche Solche gelesen, die besser sie wären nicht erschienen. Dagegen gibt es Werke von Juden auf allen Gebieten der allgemeinen Literatur und Wissenschaft, die dem Judenthume zu Ehre und Frommen gereichen. Eine Solche verspricht Großman's Deutsch-rumänisches Wörterbuch, dessen erstes Doppelheft uns vorliegt, zu werden.

Wenn wir vorausschicken, daß das Werk in der großartigen Weise der *Daniel Sander'schen* deutschen Wörterbücher gehalten ist, so wird jeder Kenner der Lexikographie gewiß aufhorchen; setzen wir gleich hiezu, daß Großman in der gründlichsten und umfangreichsten Kenntniß der rumänischen Sprache noch Erstaunlicheres leistet. Er besitzt einen rumänischen Wortschatz, der die Philologen Rumänien's stutzen macht; kennt jeden urreumänischen Ausdruck, womit er die französisirenden modernen Literaten seiner Heimat beschämt; weiß jede volksthümliche Redeweise und Denkart, wie sie in der Stadt und auf dem Lande, in der Eben und im Gebirge in der Vergangenheit und in der Gegenwart zum Ausdrucke kommen. Jedes deutsche Wort, gibt Großman in jeder erdenklichen, eigentlichen und uneigentlichen Bedeutung, durch zutreffende, dasselbe vollkommen deckende rumänische Worte wieder (so z. B. „Abfall“ in 19 Bedeutungen); jeder deutschen Redensart stellt er die entsprechenden, aber dennoch eigenartigen, rumänischen Redeweisen entgegen; und jedem deutschen Sprichworte hält er eine Fülle rumänischer gegenüber, welche dasselbe andeuten, aber in Bild und Form grundverschieden sind und oft die Eigenart rumänischen Denkens und Empfindens darstellen.

Fügen wir noch hiezu, daß Großman ein junger Mann in den Zwanzigern und der alleinige Verfasser des ganzen großen Wörterbuches ist; ferner daß ein so inhaltsvolles und umfangreiches Wörterbuch im Rumänischen noch nicht existirt: so wird uns Jederman beistimmen, daß Großman mit seinem Werke nicht nur Großartiges an und für sich leistet, sondern auch dem Judenthume in seinem Vaterlande Ehre machen wird.

Genügt aber schon dieser Umstand als erklärender Grund für die Besprechung eines Werkes, welches unseren Lesern doch fernsteht; so gestehen wir mit den gegenwärtigen noch etwas anderes zu beabsichtigen: Wir wollen nämlich die Aufmerksamkeit der Männer von großen jüdischen Herzen, der *Hirsche*, *Goldsmindt*, *Rothschilds*, *Gutman's* und der *Alliancen*, auf dieses Werk und dessen Verfasser, der unseres Wissens nicht zu den literarischen Bettelnaturen zählt, und gewiß Niemanden um Unterstützung zur Ausführung dieses kostspieligen Druckes anging, lenken. Mögen diese Hochherzigen die Wichtigkeit dieses Werkes für die Jüdenschaft Rumänien's ermessen und durch Abnahme vieler Exemplare die vollständige Drucklegung desselben ermöglichen. (Orig. Ber.) M. S. G.

**Der Brand von Salonichi.** Einem Briefe entnimmt die „R. Volkzjtg.“ folgende Einzelheiten über die furchtbare Feuersbrunst, von welcher *Salonichi* am 4. v. M. heimgesucht worden ist: „Das Feuer begann Mittwoch Nachts gegen 1 Uhr im Stadtviertel *Plaketa*, in der Bude eines *Kalidschi* (Verkäufers von Masik und Wein). Aus Nordwest wehte der Sturmwind „*Wardar*“, und derselbe jagte bald die Flamme mit unheimlicher Geschwindigkeit nach verschiedenen Richtungen, so daß bald das jüdische Viertel ganz und gar in Flammen stand. In kurzer Zeit waren die *Moschee Hagia Sofia*, die griechische *Metropolitankirche*, das englische und griechische Konsulat, sowie alle, noch nicht lange errichteten Neubauten am *Quai* rauchende Trümmerhaufen. Die *Tulumbadschi* (*Sprizenleute*) von *Salonichi* sind größtentheils Juden; sie konnten keine Hülfe leisten, da ihre eigenen Häuser brannten und sie zunächst ihre Familien und Habseligkeiten retten mußten. Wie hätten auch die einzelnen kleinen *Wassersprizen* dem mit furchtbarem Riesengewalt daherrasenden Flammenmeer Widerstand leisten sollen! Der Sturmwind tobte ohne Unterlaß, die Brandstätte glich einem riesenhaften Feuerofen, von mächtigen Blasebälgen angefacht; die ganze lange Strecke vom *Quai* bis zum sogenannten „weißen Thurm“ und *Kalamria* war ein riesiges, von nichts aufgehaltenes Feuermeer.

„Donnerstag-Vormittag hatte sich das furchtbare Rasen des Brandes etwas gemäßiget. Das ganze jüdische Viertel, in dessen schmutzigen Straßen sonst das lebhafteste Treiben der kleinen jüdischen Händler herrschte, ist ein großer, qualmender *Aschenhaufen*. Am *Quai*, dem bevorzugten Spaziergang von *Salonichi*, entfaltet sich ein wüstes, trostloses Bild: weinende, wehklagende

Familien, Männer, Weiber, Kinder mit verstörtem Aussehen, angst erfüllten Gesichtern, halb nackt, irren umher und suchen nach ihren verlorenen Habseligkeiten. Die Luft ist von einem beklemmenden Gluthauch angefüllt; es ist fast unmöglich, in der erhitzten Atmosphäre zu athmen. Lange Prozeffionen von Karren, Wagen und Lastträgern, Kisten, Möbeln und andere geretete, halbverbrannte Gegenstände schleppend, ziehen in den Straßen daher; überall liegen Koffer, zerrissene Packete, Fezen am Duai, in den Straßen, selbst auf den Barken im Meer. Jedermann hat irgend einen Verlust zu beklagen. Man kann sagen, die eine Hälfte von Salonichi beherbergt die andere; die freistehenden Wohnungen werden mit ungeheuern Preisen bezahlt. Vom griechischen Konsulat blieben nur noch einige Mauern, das englische erkennt man an den verbrannten Bäumen des Gartens.

Die ganze Stadt Salonichi bietet heute einen überaus kläglichen Anblick dar; gegen 4000 arme Einwohner irren obdachlos auf den noch rauchenden Ruinen umher. Die vom Brande betroffenen Leute sind größtentheils ganz arme Juden und Griechen; das Elend ist wirklich unbeschreiblich. Fast alle Läden sind geschlossen, der Verkehr ist vollständig geheimt, die Bevölkerung befindet sich noch unter dem furchtbaren Eindrucke des Unglücks. Der Mangel an Nahrung und Wasser macht sich sehr fühlbar; die Stadtverwaltung hat acht Backöfen gemiethet und läßt Tag und Nacht Brod für die Nothleidenden backen.

Doch an sofortiger Hülfe hat es auch nicht gefehlt. Am Morgen nach dem Brande bildete sich sogleich ein Ausschuss zur Unterstützung der Abgebrannten; an die hauptfächlichen Niederlassungen der Alliance Israélite wurde um Hülfe telegraphirt. Der größte Theil der Einwohnerschaft ist [spanisch.] jüdisch. Um den ersten Bedürfnissen abzuheffen, ließ man sofort eine Liste für freiwillige Beiträge umlaufen; gleich am ersten Tage kamen 2000 türkische Pfund zusammen. Die Damen von Salonichi gehen in der Stadt umher und sammeln Kleidungsstücke für die armen Abgebrannten, welche in der Umgebung des Brandortes lagern. Der Sultan, welcher bei den Unglücksfällen, von welchen die Völker seines weiten Reiches betroffen werden, stets der Erste ist, Hülfe zu spenden, hat eine Kommission ernannt, welche unter seinem Vorsitze für die Abgebrannten Unterstützungen zusammenbringen soll. Er selbst hat schon 50.000 Piaster geschenkt, die bereits durch Vermittelung der Ottomanbank ausgezahlt worden sind. Vorgestern ist ein Dampfer mit Lebensmitteln und Zelten nach Salonichi abgegangen; auch die griechische Regierung hat einen Abisdampfer mit Hilfsmitteln abgesandt. Der durch den Brand verursachte Schaden beläuft sich auf 800.000 türkische Pfund, wovon nur ein Viertel durch Versicherungen gedeckt ist. Gegen 3000 Häuser sind eingeeßert worden; die genaue Anzahl der Todesfälle ist noch nicht festgestellt.

Die große bedeutende Stadt Salonichi besitzt noch keine Wasserleitung; jetzt, wo fast alle Wasserquellen versiecht sind, jetzt, nachdem beinahe ganz Salonichi ein Raub der Flammen geworden, weil es kein Löschmittel gab, jetzt denkt (!) man in Allem Ernst daran, eine Wasserleitung zu erbauen.

Soll man es Glück oder Unglück nennen? Kaum war der Brand, welcher bis gegen 5 Uhr Nachmittags währte, aufgehoben worden, so begann es plötzlich heftig zu regnen! Seit so langer Zeit hat es nicht mehr geregnet, und nun, da ein großer Theil der Abgebrannten obdachlos herumlagert, jetzt öffnen sich die Schleusen des Himmels, um das Elend der dieses Jahr so unglücklichen Stadt Salonichi noch zu vergrößern.

Wir wurden aufmerksam gemacht, daß die Redaction der „Oesterr. Wochenschrift“ in Wien gegen uns den Vorwurf erhoben hat, daß wir einen Aufsatz von ihr ohne Quellenangabe abgedruckt haben. Im Bewußtsein unserer Unschuld wandten wir uns brieflich an diese Redaction mit der Anfrage, worauf sich dieser Vorwurf gründet und wir erhielten die Briefliche Antwort, daß der Aufsatz: „der Jude der Geschichte und

der Jude der Legende“ in Nr. 15 unseres Blattes von ihr unter anderm Titel zuerst gebracht wurde. Fräglich Artikel, der eine Rede des Elsasser Isidor Löb gegen den Antisemitismus excerptirt, ist in allen jüdischen Blättern unter den verschiedensten Aufschriften gebracht worden, und haben wir diesen Aufsatz auch irgend nach einem Blatte aber nicht nach der Oesterr. Wochenschrift abgedruckt. Wir versichern hiemit, daß wir die Oesterr. Wochenschrift, in welchem dieser Aufsatz enthalten war gar nicht zu Gesichte bekamen und keine Ahnung davon hatten, daß er dort erschien. Es wurde in keinem Blatte ein anderes Blatt als Quellenangabe citirt, es genügte der Name Isidor Löb's als gemeinschaftliche Quelle.

Die Administration.

#### ADMINISTRATIVES.

Mit dieser Nummer endiget das III. Quartal 1890, und diesem zufolge wir die Herren auswärtigen Mitglieder ersuchen, uns ihre rückständig Beträge baldmöglichst an die Vereinskasse abzuführen.

#### Einladung zur Pränumeration

auf die „Wiener Allgemeine Zeitung“ sammt „Oesterreichische Cloyd“.

Die „Wiener Allgemeine Zeitung“ ist ein entschieden freisinniges Blatt, welches die Erscheinungen des politischen, socialen und wirtschaftlichen Lebens mit vollster Unbefangtheit und Freimüthigkeit bespricht.

Die „Wiener Allgemeine Zeitung“ ist das einzige täglich um sechs Uhr Abends erscheinende Wiener Journal und ist somit allen Morgen- und Abendblättern, nachdem das Blatt noch mit den Abendzügen versandt wird, um mehr als 12 Stunden voraus. Die „Wiener Allgemeine Zeitung“ ersetzt also dem Provinzleser nicht nur jedes andere Wiener Blatt, sondern bringt ihm auch die neuesten Nachrichten am frühesten zur Kenntniss.

In der „Wiener Allgemeinen Zeitung“ erscheint täglich, gegen alle anderen Blättern gleichfalls mit einem Vorsprung von 12 Stunden, das vollständige Coursblatt der Wiener Effecten-Börse, sowie die Abendcourse, ferner die Notirungen Budapest, Berlin, Paris, Frankfurt, London und anderer Bankplätze.

Die „Wiener Allgemeine Zeitung“ bringt neben täglichen Feuilletons auch die neuesten Romane der beliebtesten Schriftsteller. Ausserdem erhalten die Abonnenten der „Wiener Allgemeinen Zeitung“ als Gratis-Belage die in den nächsten Tagen vorläufig einmal wöchentlich erscheinende

#### „Wiener Allgemeine Theater-Zeitung“

Organ für Theater, Musik und Kunst.

Dieses Wochenblatt wird sich mit allen Erscheinungen auf den Gebieten des internationalen Bühnenwesens, der Musik, Malerei, Plastik und Literatur, sowie mit allen Veränderungen im Personalstande der Bühnen eingehend besassen und wird einem wirklichen Bedürfnisse nach einer von geschäftlichen Interessen durchaus unabhängigen Richtung zu entsprechen bestrebt sein.

#### Pränumerations-Preise

für die „Wiener Allgemeine Zeitung“ sammt „Wiener Allgemeine Theater-Zeitung“:

für die Kronländer:

Versendung mit den Abendzügen, inclusive Postversendung:

Ganzjährig . . . fl. 15.—	Vierteljährig . . . fl. 3.75
Halbjährig . . . „ 7.50	Monatlich . . . „ 1.30

Einzelne Exemplare bei den Verschleissern in der Provinz 5 kr.

#### Pränumerations-Preise

für ein Separat-Abonnement auf die „Wiener Allgemeine Theater-Zeitung“:

Ganzjährig . . . fl. 6.—	Vierteljährig . . . fl. 1.50
Halbjährig . . . „ 3.—	Monatlich . . . „ — 50

Allen Zuschriften an die Expedition ist die Adresschleife beizufügen, unter welcher das Blatt bisler versendet wurde. — Neu eingetreten Abonnenten wollen ihre genaue Adresse angeben.

Die Administration der

„Wiener Allgemeine Zeitung“  
IX., Bergasse 19.

## Sicherer Verdienst

Durch die Verbreitung eines in allen Kreisen leicht absetzbaren Artikels, Beamten, Kaufleuten und Industriellen als Nebenbeschäftigung bestens empfohlen.

Offerte sind zu richten:

Für C. M. an die Annoncen-Expedition

A. V. Goldberger

(32-5)

Budapest, Vaczi utca 9.

## Studierende

werden bei einer distinguirten israel Familie in W I E N, wo auch polnisch conversirt wird,

in Pension aufgenommen

Sorgfältigste Pflege und Fürsorge wird zugesichert. Nähe der Stefanie und Augartenbrücke.

HEINRICH

II. Leopoldsgasse 24 (I. Stock Thüre 6)

(32-2)

## Hausfrauen!

Ohne Feuer, ohne den geringsten Geruch bügelt man am allerbilligsten und schönsten mit dem

Patent Bügeleisen & Erz. Albr. Briquettes.

Zu haben in jeder besseren Eisenhandlung.

(24-10)

## Dr. M E L L E R

Augenarzt und Augenoperateur

der Wiener und Berliner Schule

gewesener Assistent und Nachfolger des berühmten Augenarztes, kaiserlichen Rathes Dr. Lindner

heilt sämtliche Augenkrankheiten

in kürzester Zeit

operirt nur nach seiner bewährten Methode

Ordinirt von 9-12 und von 4-6

Jagiellonengasse Nr. 6.

(49-24)

## Bitte zu lesen.

Ich erlaube mir das geehrte P. T. Publicum aufmerksam zu machen, daß meine

# DRUCKEREI

und Redaction der

## „Jüdischen Zeitung“

Goluchowski - Platz Nr. 9.

sich befindet

ersuche höflichst mich mit zahlreichen Bestellungen aller Art Drucksorten zu beehren.

Hochachtungsvoll

## CH. ROHATYN

Lemberg.

Zur Bequemlichkeit des geehrten ein **Telefon** Nr. 288 Bestellungen machen kann.

Publicums habe in meiner Buchdruckerei eingerichtet, durch welches man auch

# K N A B E N & M Ä D C H E N

finden in meiner Buchdruckerei sofort Aufnahme

Honorar laut mündliche Bedingung

CH. ROHATYN, Buchdrucker Lemberg.

## Wichtig für Bücher Liebhaber !!!

Die unterzeichnete Antiquar-Buchhandlung empfiehlt nachstehende Bücher zu beiweitem herabgesetzten Preisen u. z. wie folgt:

Brehm's Thierleben grosse Chromme-Ausgabe 10 Bände (vergriffen) anstatt fl. 100 nur 65 fl.

Brehm's Schöller Thierleben Volksausgabe 3 Bände anstatt fl. 19 nur fl. 10.50.

Brochhaus neueste Conv. Lexikon 17 Bände (wie neu) anstatt fl. 102 nur fl. 58.

Das Buch der Erfindungen anstatt fl. 36 nur fl. 11.

Heine's Werke illustrierte Quart-Ausgabe 6 Bände anstatt fl. 39 kr. 60 nur fl. 26.

Lessing's Werke illustrierte Quart-Ausgabe 3 Bände anstatt fl. 23 nur fl. 14.

Meyer neueste Conv. Lexikon (wie neu) anstatt fl. 100 nur fl. 65.

Schlosser's Weltgeschichte deutsch 18 Bände anstatt fl. 48 nur fl. 24.

Schlosser's Weltgeschichte polnisch 22 Bände (vergriffen) nur fl. 35.

auch sind daselbst verschiedene Ausgaben allerhand deutsche und polnische Klassiker zu gemässigten Preisen zu haben.

Achtungsvoll

**A. M E N K E S**

(64-2) Antiquar-Buchhandlung Lemberg, ul. Batorego 6.

## W. ROHATYN

Lemberg, Ringplatz Nr. 30

empfehlte sein stets best assortirtes

### PUTZ UND MODEWAAREN-LAGER

in neuesten Modistinen und Kleideraufputz Artikeln

sowohl grösster Auswahl in

### DAMEN TRIKOT - TAILLEN

neuester Journale

wie auch Spitzen, Samt, Bänder, Wäsche & Stikereien

zu äusserst billigsten Preisen.

Bestellungen aus der Provinzn für hort & detail werden gewissenhaft und äusserst billigst berechnet

Mit Hochachtung

W. Rohatyn Lemberg

## UNTERRICHT!

in polnischer und deutscher Sprache

wird von einem Fachmanne gegen ein mässiges Honorar ertheilt.

Näheres: bei Herrn JOSEF FELDSTEIN, Grodeker-Strasse Nr. 3 Lemberg.

## Seiden-Talisse

echte Berliner erzeugt

WILH. BEYER

Wien, VI. Liniengasse 27.

Versand per Nachnahme. (29-3)

## Neu eröffnet!

Ich beehre mich hiermit dem P. T. Publicum bekannt zu machen, dass ich am hiesigen Platze

Tribunalsgasse Nr. 18 Lemberg

ein Lager von

### Fein-Tuch- und Schafwollenwaaren

der besten in- und ausländischen Fabriken unter der Firma

### Herman Bombach

eröffnet habe.

Meine langjährige Thätigkeit in dieser Branche und der Umstand, dass mein Lager reichin Waaren versehen ist, setzen mich in die Lage das P. T. Publicum aufs Reelste behandeln zu können und ersuche ich daher um zahlreichen Zuspruch

Hochachtungsvoll

Herman Bombach

Aufträge von der Provinz werden schnellstens effectuirt.

## Jüdische Zeitung

Herausg. Ch. Rohatyn Buchdruck. Besitzer

Pränumerations-Preis vierteljährig nur 1 fl. ö. W.

Für Inserate besonders empfehlenswerth

## Dr. Siegfried Schaff

der sowohl in Wiener Spitalern als auch in Grzymałow bei Tarnopol namentlich in den Fächern der internen Medicin, der Geburtshilfe, Chirurgie und Oculistik durch mehrere Jahre practicirte, hat sich in Lemberg

Krakauergasse Nr. 20

etablirt.

Tägliche Ordination 9 — 10 Uhr Vormittags und 2 — 4 Nachmittags.

Odination für Arme gratis.